

# Wachowski, Witold

---

## The Crack and the Destruction : Introduction

---

Avant 2/2, 97-99

---

2011

Artykuł został opracowany do udostępnienia w internecie przez Muzeum Historii Polski w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej [bazhum.muzhp.pl](http://bazhum.muzhp.pl), gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

---

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach  
dozwolonego użytku.



## The Crack and the Destruction

### Introduction

---

**Witold Wachowski**

translation: Ewa Bodal

A painter does not have to comment on his oeuvre. According to some – he should not. He should not *talk*, and we should not expand on this mistake through *asking* him about his art. Yet, this is precisely what makes the situation so cognitively attractive. An artist has his own kitchen, into which the nosy will always peek even more eagerly than into the gallery's official rooms. The forbidden chamber out of a fairytale will always tempt.

To be precise: we are not a good example of people searching for that which is “fairytale-like” in art. We are interested in the artist's workroom, approached as a laboratory and workshop. An artist does not have to be an alchemist. For us it suffices that he is a chemist, a researcher and an inventor in order to fulfill his own needs. Someone who experiments – in several meanings of the word. Contemporary art provides this with an additional dimension, causing one to minimize or completely relinquish proven recipes and mechanisms. With the exception of those that one cannot escape from...

We believe that our conversation with an experienced artist, Grzegorz Radecki, managed to yield several unexpectedly satisfying answers to our needs. This does not change the fact that this domain of embodying and situating creativity with its technical background could only be fully revealed through more detailed and in-depth studies. Thus far, we have achieved maybe a few lines towards a sketch, a possible project of such studies. And, moreover – towards the portrait of the creator himself.

\* \* \*

Grzegorz Radecki – painter, graphic artist, born in 1961 in Ostróda, Poland. He graduated from the Department of Painting and Graphics of the PWSSP in Gdańsk, where he studied in the workrooms of Professor Włodzimierz Łajming and Professor Jerzy Zabłocki. He received his diploma in 1986. Awarded with the scholarship of the Ministry of Culture and Arts. He has been working as a researcher and faculty member since 1987. He received second degree qualifications in 2002. Currently, he holds the position of a professor in the Interfaculty Institute of the Art Sciences of the ASP in Gdańsk.

- 1985 - Post-competition exhibition of drawings - second award, PWSSP Gdańsk
- 1986 - Diploma, painting, City Museum - Poznański Palace, Łódź
- 1987 - VII Biennale Gdańsk Arts., painting, BWA Sopot
- 1988 - VII Seaside Encounters of Young Artists, painting, BWA Sopot
- 1989 - Exhibition of drawings CSOP, Łódź
- 1990 - International Print Exhibition "Print of Kanagawa", Japan
- 1991 - Exhibition of drawings , The Institute of Polish Culture, Stockholm
  - Arts exhibition, „Gallery’78”, Gdańsk
  - Arts exhibition, “Gulhoff Gallery”, Emden, Germany
- 1994 - The exhibition of paintings / first degree of qualification process, PWSSP Gdańsk
  - „Paper” arts exhibition, Portal Gallery, Gdańsk
- 1995 - Staff jubilee exhibition, The Academy of Fine Arts (50th anniversary), painting, The Academy of Fine Arts Gdańsk
  - Post-competition exhibition of paintings, „Perron-Kunstpries der Stadt Frankenthal” - Germany
- 1996/97- Cooperate work on St Wojciech monument in Inowrocław
- 1998 - Gdańsk Graphic Arts of the Year, Post-competition exhibition, Punkt Gallery, Gdańsk
  - The Academy of Fine Arts staff exhibition of drawings, Nowa Oficyna Gallery, Gdańsk
  - II National Graphic Competition Triennale Tczewskie - honorable mention, Tczew, Ostrołęka
- 1999 - “Black on white” Exhibition of 10 authors, graphic arts, National Museum, Promotion Gallery, Gdańsk
  - Gdańsk Graphic Arts of the Year, honorable mention, Punkt Gallery, Gdańsk
  - “Phenomenon of time”, exhibition of drawings, Nowa Oficyna Gallery, Gdańsk
  - Exhibition of four authors, painting, Reflektarz Gallery, Kartuzy
  - 5x5 Young Polish Graphic Arts, TPSP-Lublin (may), European arts academy Gallery, Warsaw
  - “About us today” post-competition exhibition od a work of arts, painting, National Museum, Gdańsk
- 2000 - Gdańsk Graphic Arts of the Year, Post-competition exhibition, Punkt Gallery, Gdańsk
  - “Oliwa closer to Gdansk, Gdańsk closer to artists”, graphic arts, Gdańsk
  - „Gdynia -Düsseldorf” graphic arts, 78 Gallery Gdynia
  - International Graphic Arts Triennale Krakow 2000, “Bridge to the future” - competition exhibition, Bunkier Sztuki Gallery, Kraków
  - Kraków - Nuremberg (MTG 2000), Nuremberg
  - “East meets west”, international graphic arts exhibition, Contemporary Arts Gallery, Opole
  - Exhibition of graphic arts, U Aktora Club, Gdańsk
  - Exhibition of 13 artists of different disciplines, graphic arts, Na Wieży Gallery, Gdańsk
  - Graphic Constelation, International exhibition of graphic arts, North Gallery in Zamek Książąt Pomorskich, Szczecin
  - Zeitgenössische Polnische Kunst, painting, Kass Gallery, Innsbrück

## Introduction

---

- 2001 - Gdańsk Graphic Arts of the Year, Post-competition exhibition, Punkt Gallery, Gdańsk  
- „Düsseldorf-Gdańsk” - graphic arts, Atelier am Eck Gallery, Düsseldorf  
- “Duration”, graphic arts, arts center, El Gallery, Elbląg  
- “Continents 2011”, International exhibition of graphic arts, Contemporary Arts Gallery, Zamek Książ, Wałbrzych  
- “Gdańsk Artists”, painting, Podlaska Gallery, Biała Podlaska  
- Triennale of 100 Cities Suwałki 2001, graphic arts, Regional Centre of Culture and Arts  
- Triennale of 100 Cities Skarzysko Kamienna 2001, graphic arts, White Eagle Museum
- 2002 - “Critics”, exhibition of paintings and graphic arts, Na Wieży Gallery, Gdańsk  
- Audience Grand Prix, exhibition of graphic arts, Contemporary Arts Gallery, Katowice  
- Second degree of qualification process, The exhibition of paintings and graphic arts, The Academy of Fine Arts Gdańsk  
- „Gallery in my house”, Nominated to the educational project which share graphic arts as a posters with mass receiver  
- Artists of The Academy of Fine Arts Tczew, paintings, The adult education center, Tczew  
- “Present sings” exhibition of graphic arts, Viena Art Center Gallery, Vienna  
- 19th Festival of Contemporary Polish Painting, Zamek Książąt Pomorskich, Szczecin
- 2003 - “Nowa Oficyna in Palma”, graphic arts, MKT Palma, Gdańsk  
- „Successors”, graphic arts, Polish Institute, Stockholm  
- "Zeitgenossische Kunst aus Polen", paintings, Kunststation Kleinsassen, Fulda - Germany  
- “Paintings from second hand”, graphic arts, Nowa Oficyna Gallery, Gdańsk  
- Directory of Print 2003- publishing house CD, SMTG Kraków
- 2004 - 20th Festival of Contemporary Polish Painting, Szczecin  
- Tczew Triennale of graphic arts, Tczew
- 2005 - Wrocław in Gdańsk, Gdańsk in Wrocław, Paintings, The Academy of Fine Arts, Wrocław  
- “Memory and participation”, paintings, National Museum, Gdańsk
- 2006 - “Department of drawing, painting and sculpture”, paintings, House of Culture, Tczew; A Gallery, Starogard Gdański  
- 10th anniversary of Oficyna, graphic arts, Nowa Oficyna Gallery, Gdańsk  
- Poznań w Gdańsku, Gdańsk w Poznaniu, paintings, Poznań  
- 21th Festival of Contemporary Polish Painting Szczecin 2006
- 2007 - “Deconstruction of the letter”, exhibition of paintings, Society of Fine Arts Palace of art, Kraków
- 2008 - “The Butterfly Effect” exhibition of paintings, Debiut Gallery, Gdynia  
- I International Biennale of digital graphic arts, Museum of Gdynia City
- 2009 - “Gallery Collection”, exhibition of paintings, Pionova Gallery, Gdańsk  
- V International Biennale of paintings and unique textile EKO BALT, Gdynia 2009  
- Mayor of Gdańsk award, Gdynia City Museum  
- “Painting is ok”, exhibition of paintings Within the framework of the Festival of three cities culture, Foyer of Baltic Opera, Gdańsk
- 2010 - II International Biennale of digital graphic arts, Museum of Gdynia City
- 2011 - “100th anniversary of ZPAP, State Art Gallery, Sopot  
- “Paintings wake up, when reason sleeps”, exhibition of paintings, Punkt Gallery GTPS, Gdańsk

### Online resources:

<http://radeckig.ovh.org/>

[http://autograf.asp.gda.pl/?ot=osoba&osoba\\_cz=info&osoba\\_id=209](http://autograf.asp.gda.pl/?ot=osoba&osoba_cz=info&osoba_id=209)